

# Návod k obsluze

## Kazetová jednotka – INVERTER – třída A – 3 fáze

bezfreónové ekologické chladivo



AUF 36UiAT  
AUF 45UiAT  
AUF 54UiAT



### Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení

Uvedený symbol výrobku **KOSTEČKA 8/05**, jeho obalu nebo původní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

**Uchovejte tento manuál i pro budoucí použití.**

# OBSAH

---

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ .....	2
NÁZVY ČÁSTÍ .....	3
PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PROVOZU.....	5
PROVOZ .....	6
FUNKCE ČASOVAČE .....	7
ON/OFF TIMER (ČASOVANÉ ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ).....	7
TÝDENNÍ ČASOVAČ (WEEKLY TIMER) .....	8
ÚPRAVA PARAMETRŮ V TÝDENNÍM PROGRAMU .....	10
PORUCHY A VLASTNÍ DIAGNOSTIKA.....	11
PŘÍZPŮSOBNÍ SMĚRU PROUDU VZDUCHU.....	11
FUNKCE KÝVÁNÍ – SWING.....	12
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA .....	13
LOKALIZACE ZÁVADY.....	14
PROVOZNÍ TIPY.....	15

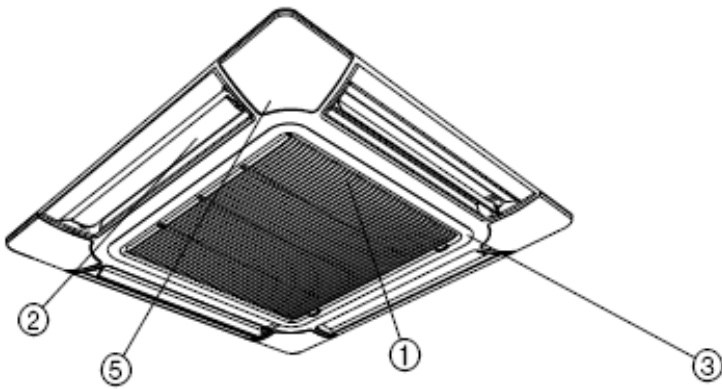
## Bezpečnostní opatření

---

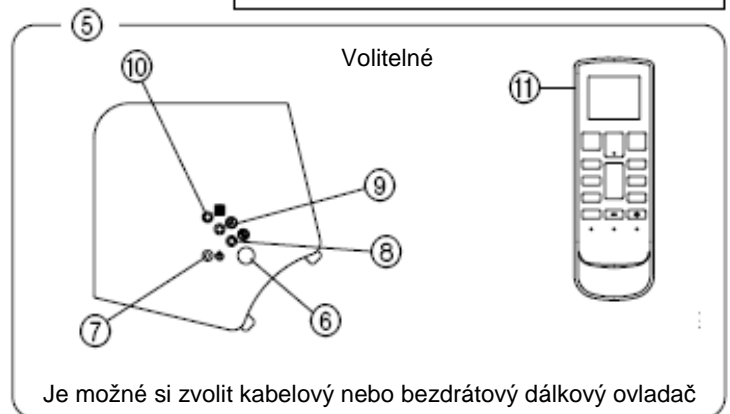
- Nepokoušejte se instalovat klimatizaci sami.
  - Tato jednotka obsahuje součástky, které nemůže opravovat uživatel.
  - Kontaktujte autorizovaný servis vždy, když jednotku přemísťujete pro odpojení a montáž.
  - Nestůjте delší dobu pod přímým proudem studeného vzduchu z jednotky.
  - Do mřížky výstupního kanálu nestrkejte prsty ani jiné předměty.
  - Nevypínejte a nezapínejte jednotku jen pomocí elektrického spínače nebo vytažením ze zásuvky.
  - V případě závady (zápach pálení, atd.), okamžitě ukončete činnost, vypněte elektrický spínač nebo vypojte ze zásuvky a osobně to konzultujte s autorizovaným servisem.
- 
- Během použití provádějte příležitostnou ventilaci.
  - Nesměřujte proud vzduchu na krb nebo topící jednotky.
  - Nestoupejte na jednotku ani na ni neumísťujte předměty, květináče či vázy.
  - Nevystavujte jednotku přímo vodě, nepracujte s jednotkou s mokřýma rukama.
  - Když nepoužíváte jednotku delší dobu nebo při čištění vypněte zdroj elektrické energie.
  - Připojovací armatury se při topení zahřívají. Pozor na ruce.
  - Do přímého proudu vzduchu neumísťujte zvířata ani květiny.
  - Nepijte vodu odváděnou z klimatizace.
  - Nevyvíjejte silný tlak na lamely chladiče.
  - Vždy zapínejte klimatizaci pouze s instalovanými filtry.
  - Neblokujte ani nezakrývejte vstupní mřížku ani výstupní kanál.
  - Ujistěte se, že v okolí 1 metru od vnitřní či vnější jednotky nejsou žádná elektronická zařízení.
  - Při montáži klimatizace učiňte opatření, aby jste zabránili přístupu dětí k jednotkám. Neinstalujte klimatizaci blízko krbu nebo jiných topících jednotek.
  - Nepoužívejte v blízkosti jednotky hořlavé plyny.

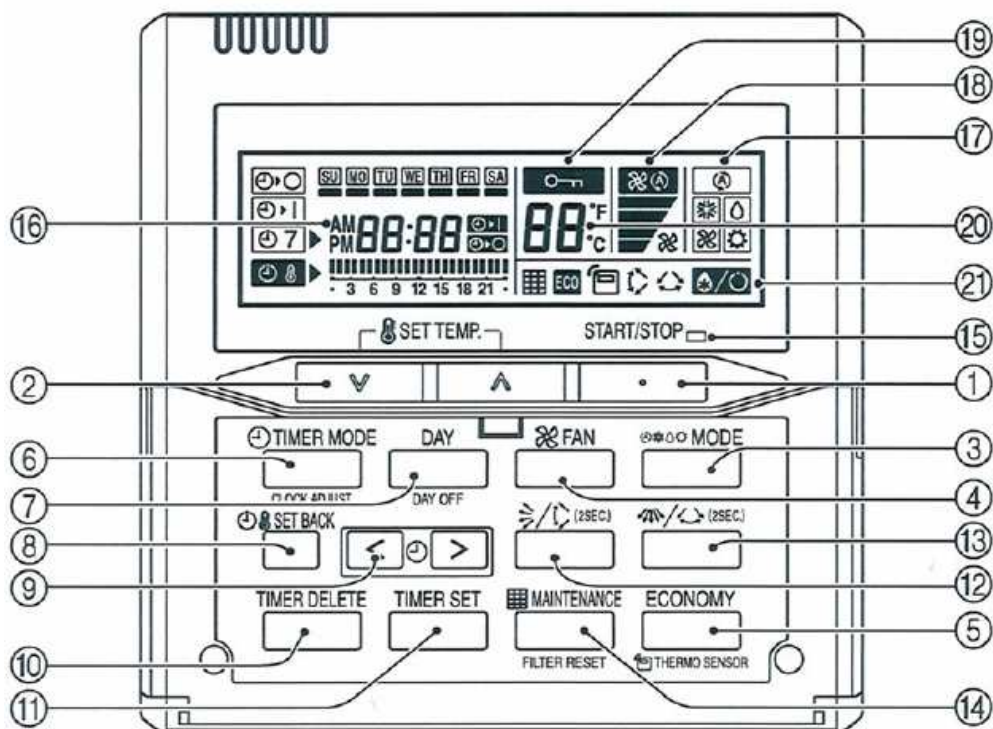
## Názvy částí:

### Dálkové ovládání



- ① Vzduchový filtr (ve vstupní mřížce)
- ② Lamely pro výfuk vzduchu
- ③ Vstupní mřížka
- ④ Dálkový ovladač (kabelový)
- ⑤ Kontrolní panel (volitelný)
- ⑥ Přijímač signálu dálkového ovladače
- ⑦ Tlačítko pro manuální ovládání
- ⑧ Kontrolka provozu (zelená)
- ⑨ Kontrolka časovače (oranžová)
- ⑩ Kontrolka filtru (červená)
- ⑪ Dálkový ovladač (bezdrátový)



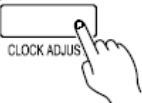


- |   |   |     |  |
|---|---|-----|--|
| ① | Tlačítko START/STOP   | ⑬   | Horizontální směrování proudění vzduchu a tlačítko SWING – kývání žaluzií (tuto funkci nelze použít) |
| ② | Tlačítko nastavení teploty  | ⑭   | Tlačítko filtru  |
| ③ | Řídicí tlačítko – volba režimu  | ⑮   | Kontrolka provozu  |
| ④ | Tlačítko ovládání ventilátoru   | ⑯   | Zobrazení rychlosti ventilátoru  |
| ⑤ | Tlačítko úspory energie   | ⑰   | Zobrazení uzamčení provozu   |
| ⑥ | Tlačítko režimu časovače (nastavení hodin)                              | ⑱   | Zobrazení teploty  |
| ⑦ | Tlačítko den / zrušit den   | ⑲   | Zobrazení zvolené funkce   |
| ⑧ | Tlačítko změny parametrů  | 🔥/🔌 | Odtávání   |
| ⑨ | Tlačítko nastavení času   | 📄   | Teplotní čidlo   |
| ⑩ | Tlačítko zrušení časovače   | ECO | Úsporný režim  |
| ⑪ | Tlačítko nastavení časovače   | 🔄   | Vertikální kývání žaluzií  |
| ⑫ | Vertikální směrování proudění vzduchu a tlačítko SWING – kývání žaluzií | 🔄   | Horizontální kývání žaluzií  |
|   |   | 📄   | Filtr  |

## Příprava před zahájením provozu:

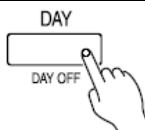
### Nastavení aktuálního dne a času

**1**  TIMER MODE



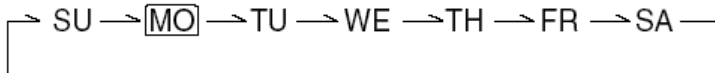
Stiskněte tlačítko nastavení hodin (TIMER MODE, CLOCK ADJUST) po dobu delší než 2 sekundy. Displej na dálkovém ovládacím se rozblíká

**2**

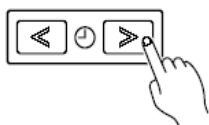


Stiskněte tlačítko pro nastavení dne (DAY) a nastavte aktuální den. Kolem vybraného dne se zobrazí obdélník.

(NE – PO – ÚT – ST – ČT – PÁ – SO)



**3**



Pomocí tlačítek nastavení času nastavte aktuální čas. Pro posunutí času o 1 minutu stiskněte tlačítko 1x, přidržením tlačítka se čas mění po 10-ti minutových intervalech.



př. Pondělí 10 hod.

**4**

 SET BACK

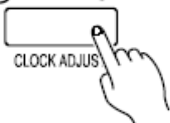


Stiskněte tlačítko SET BACK, tím můžete volit mezi 12-ti hodinovým a 24hodinovým displejem.



**5**

 TIMER MODE



Znovu stiskněte tlačítko TIMER MODE, tím nastavování ukončíte.

### Zahájení / ukončení provozu

Stiskněte tlačítko START / STOP



Provozní kontrolka:

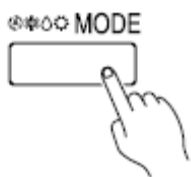
je-li klimatizace v provozu – svítí  
je-li klimatizace vypnutá – nesvítí

# Provoz

Instrukce vztahující se k topení (\*) jsou určeny pouze pro modely s chlazením i topením.

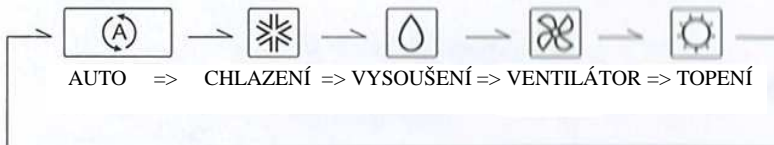
## Výběr režimu provozu

### Nastavení provozního režimu

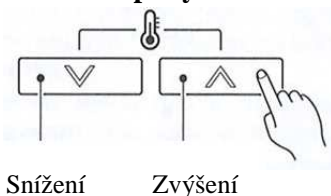


Stiskněte hlavní spínač a vyberte požadovaný provozní režim. Pokud vyberete vysoušení, rychlost ventilátoru bude nastavena na automatickou.

AUTO → CHLAZENÍ → VYSOUŠENÍ → VENTILÁTOR → TOPENÍ



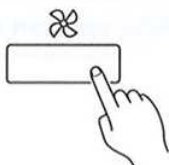
### Nastavení teploty místnosti



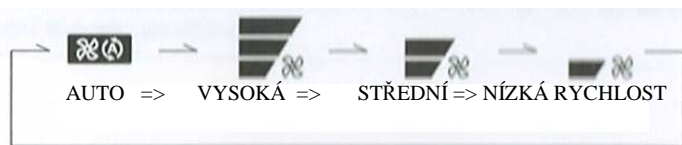
Stiskněte tlačítka nastavení teploty a nastavte teplotu v místnosti

- Rozmezí nastavení termostatu:  
 Automatická činnost..... 18 °C až 30 °C  
 Chlazení/vysoušení ..... 18 °C až 30 °C  
 \*Topení..... 16 °C až 30 °C

### Nastavení ventilátoru



Stiskněte tlačítko ovládání ventilátoru a nastavte rychlost

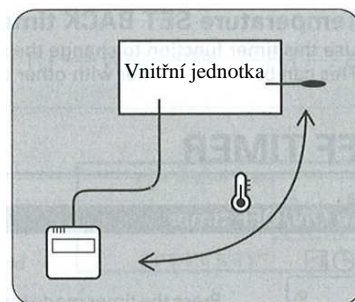


## Úspora energie




Stiskněte tlačítko ECONOMY.


## Výběr pokojového teplotního čidla



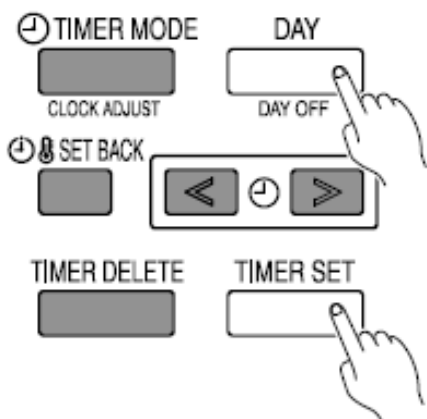
Stiskněte tlačítko ECONOMY na více než 2 vteřiny a zvolte, jestli je pokojová teplota zjišťována ve vnitřní jednotce (dálkové čidlo) nebo na dálkovém ovládní.

Pokud se zobrazí tento symbol , pokojová teplota je detekována dálkovým ovládním.

Poznámky:


- Tato funkce je zablokována z výroby. Pokud využíváte tuto funkci, konzultujte správné určení pokojové teploty s autorizovaným servisním technikem.
- Pokud je tato funkce zablokována, nelze změnit místo, kde se zjišťuje pokojová teplota. Po stisknutí tlačítka ECONOMY na více než dvě vteřiny bliká symbol .

## Dětský bezpečnostní zámek



**Stiskněte po dobu 2 sekund najednou tlačítka DAY (DAY OFF) a SET.**

Tím zaktivujete funkci dětského zámku, zablokují se všechna tlačítka na dálkovém ovládní. Stiskněte opět po dobu 2 a více sekund obě tlačítka a dětský zámek se deaktivuje.

Když je dětský zámek aktivní, objeví se na displeji symbol . Pokud v této době stisknete jakékoliv tlačítko, bude na displeji blikat CL, jako znamení aktivního dětského zámku.



## Funkce časovače



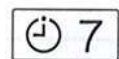
### Časované vypnutí OFF timer (viz strana 7)

Tuto funkci použijte k vypnutí jednotky. Časovač po uplynutí nastavené doby jednotku vypne. Doba vypnutí je možné nastavit na následujících 0 až 24 hodin.



### Časované zapnutí ON timer (viz strana 7)

Tuto funkci použijte k zapnutí jednotky. Časovač po uplynutí nastavené doby jednotku zapne. Doba zapnutí je možné nastavit na následujících 0 až 24 hodin.



### Týdenní časovač WEEKLY timer (viz strana 8)

Tuto funkci použijte pro nastavení doby činnosti jednotky pro jednotlivé dny v týdnu. Pro vypnutí programu činnosti pro 1 vybraný den následujícího týdne použijte nastavení volného dne (DAY OFF). Protože mohou být všechny dny nastaveny současně, můžete týdenní časovač použít jako opakované časové nastavení pro všechny dny.



### Úprava parametrů v týdenním programu SET BACK timer (viz strana 10)

Tuto funkci použijte pro změnu nastavených teplotních parametrů v časovačem nastavené době činnosti. Můžete ji použít společně s jinými časovými nastaveními.

## Časované zapnutí / vypnutí (ON / OFF TIMER)

### Nastavení časovaného zapnutí / vypnutí

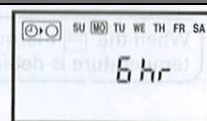
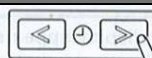
**1**

TIMER MODE



Stiskněte tlačítko časovače a vyberte časované zapnutí nebo vypnutí (ON/OFF TIMER).

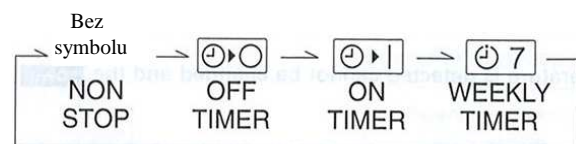
**2**



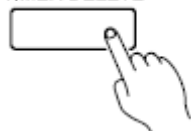
**1 až 24 hod.** př. časované vypnutí za 6 hod.

Tlačítka pro nastavení času nastavte požadovaný čas. Časovač se poté spustí automaticky. Doba, která zbývá do aktivace časovaného vypnutí, se zobrazuje na displeji.

Non stop → vypnutí → zapnutí → týdenní časovač



TIMER DELETE



### Zrušení časovače:

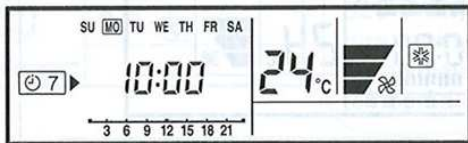
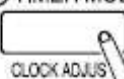
- Stiskněte tlačítko DELETE a zrušíte režim časovače.
- Časovač můžete také zrušit změnou režimu časovače pomocí tlačítka režimu časovače.

# Týdenní časovač (WEEKLY TIMER)

## Nastavení týdenního časovače

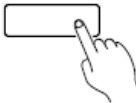
### 1

TIMER MODE



### 2

TIMER SET

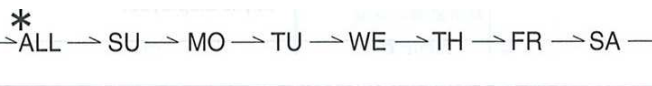


Stiskněte tlačítko SET po dobu 2 a více sekund.

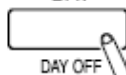
Stiskněte tlačítko režimu časovače a zvolte týdenní časovač.

### 3

• Nastavení dne v týdnu

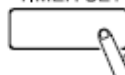


DAY



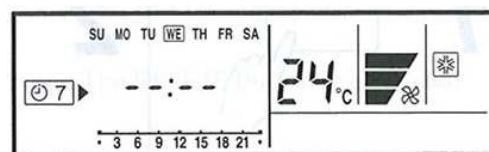
1

TIMER SET



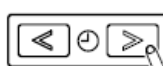
2

Stiskněte tlačítko DAY a vyberte den v týdnu, tlačítkem SET nastavení potvrďte. Pomocí \*ALL vyberete všechny dny. Kolem každého se zobrazí čtvereček.



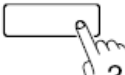
### 4

• Nastavení času



1

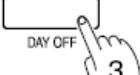
TIMER SET



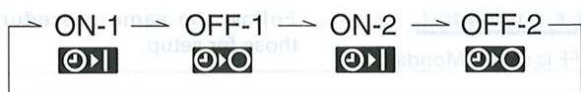
2



DAY



3



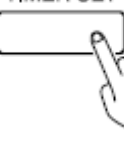
Stiskněte tlačítka nastavení času, nastavte čas a stiskněte ještě jednou pro potvrzení. Pokračujte dalším nastavením časového zapnutí nebo vypnutí. V jednom dni je možné nastavit 2 doby zapnutí a vypnutí. Pro dokončení nastavení a návrat do nastavení dne v týdnu stiskněte opět tlačítko DAY.

Je-li nastavena doba provozu, zobrazí se pod dnem v týdnu podržítka. Příklad časovač nastaven na 7 – 18 hod.



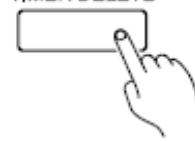
### 5

TIMER SET



Proveďte ještě jednou kroky 3 a 4. Pro dokončení nastavení týdenního časovače podržte po dobu 2 sekund tlačítko nastavení

TIMER DELETE



• Zrušení doby činnosti

Stisknutím tlačítka DELETE během kroku 3 nebo 4 se doba činnosti ve vybraném dni smaže. Pokud jsou vybrány všechny dny, smaže se doba činnosti ve všech dnech.

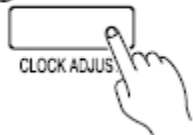
## Poznámky:

- Dobu činnosti je možné nastavit pouze v 30-minutových časových intervalech.
- Dobu vypnutí lze přenést do následujícího dne.
- Funkce časovaného zapnutí a časovaného vypnutí nelze nastavit pomocí týdenního časovače. Musí být nastaveny obě doby – zapnutí i vypnutí.

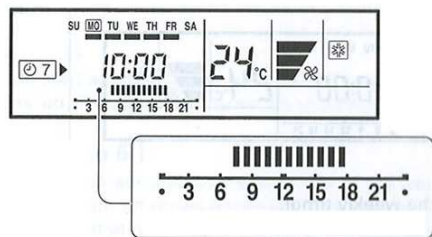
## Provoz týdenního časovače

### • Zapnutí

TIMER MODE



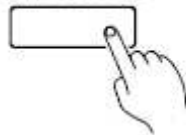
Výběrem týdenního časovače se časovač automaticky spustí.



Zobrazuje se doba provozu aktuálního dne.  
Př.: 7 – 18 hod.

### • Vypnutí

TIMER DELETE

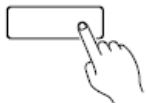


- Stiskněte tlačítko DELETE a zrušte režim časovače.
- Režim časovače je možné zrušit též pomocí tlačítka režimu časovače.

## Nastavení dne volna ( na svátek )

**1**

TIMER SET



V týdenním časovači podržte tlačítko SET na 2s a déle a nastavte den.

**2**

DAY



Vyberte den a nastavte den volna.

**3**

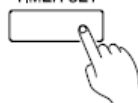
DAY



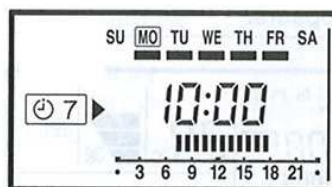
Podržte tlačítko den/ volný den DAY/DAY OFF) a nastavte volný den.

**4**

TIMER SET



Podržte tlačítko SET na 2s a déle a nastavení dne volna dokončíte.



Př. den volna je nastaven na pondělí - MO



Toto znaménko označuje den volna.

### • Zrušení

Postupujte stejně jako při nastavení

### Poznámky:

- Nastavení dne volna je možné pouze pro ty dny, pro které byl nastaven týdenní časovač.
- Pokud nastavená provozní doba zasahuje do jiného dne, rozmezí dne volna bude nastaveno jako na příkladě níže.

### Běžné nastavení:



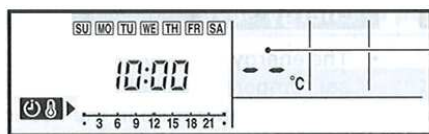
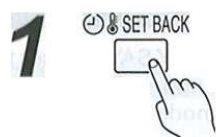
### Nastavení zasahující do jiného dne:



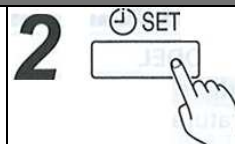
- Nastavení volného dne smí být použito pouze jednou. Proběhne-li volný den, je jeho nastavení automaticky zrušeno.

# Úprava parametrů v týdenním programu

## Úprava nastavení teploty v týdenním programu



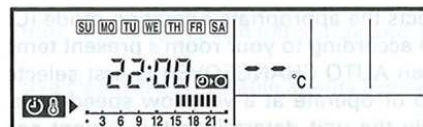
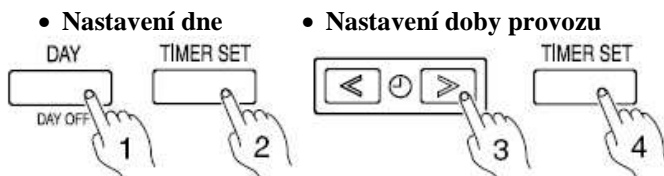
Pokud není žádná teplota nastavena, zobrazí se "-- °C"



Stiskněte tlačítko SET BACK, přejdete do potvrzovacího displeje režimu úprav. Zobrazí se provozní doba a nastavená teplota.

Podržte tlačítko SET na 2 a více sekund.

**3**

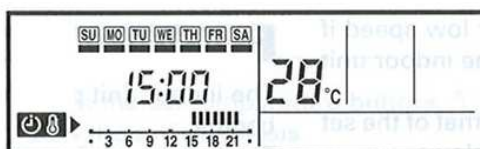
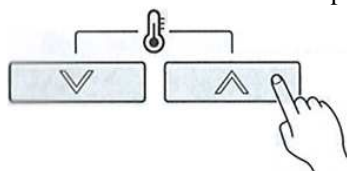


Pro nastavení doby provozu postupujte stejně jako při nastavení týdenního programu. Také tlačítko DELETE zde má stejnou funkci jako u týdenního časovače.

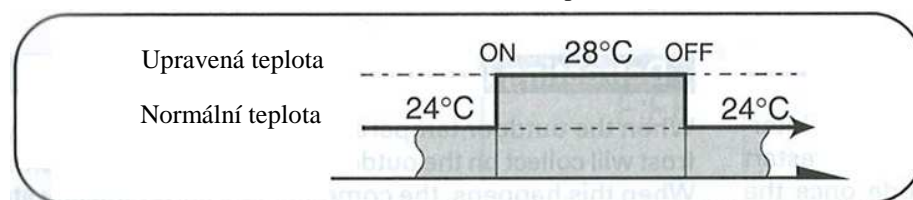
**4**

### • Nastavení teploty

Stiskněte tlačítko nastavení teploty a teplotu nastavte. (rozpětí teploty je stejné jako rozpětí v provozním režimu)

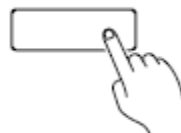


Př.: doba provozu 15:00 – 22:00



**5**

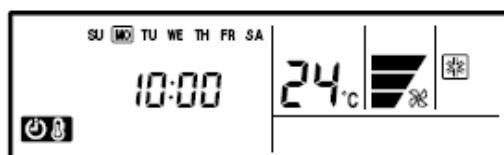
### TIMER SET



Zopakujte kroky 3 a 4. Stiskněte tlačítko SET na 2 sekundy a déle a nastavování ukončete.

## Provoz týdenního programu s upravenými parametry teploty

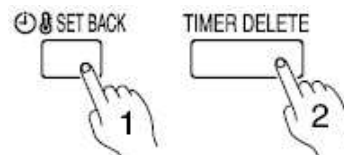
### • Zapnutí



Př.: displej během provozu režimu úpravy. Provozní doba se nezobrazuje.

Stiskněte tlačítko úpravy parametrů. Na displeji se rozsvítí potvrzovací zobrazení režimu úpravy na dobu 5 sekund. Poté se časovač automaticky spustí.

### • Zrušení



Stiskněte tlačítko úpravy parametrů SET BACK a potom (na displeji se rozsvítí zobrazení úpravy) stiskněte tlačítko DELETE. Úpravy budou zrušeny.

### Poznámky:

Režim zpětné úpravy parametrů pouze mění nastavenou teplotu, nelze použít pro zapnutí/ vypnutí jednotky. Režim zpětné úpravy parametrů lze nastavit až 2krát denně ale pouze pro 1 teplotní nastavení.

Režim zpětné úpravy parametrů lze použít společně s jinými funkcemi časovače (zapnutí, vypnutí, týdenní) Provozní doba režimu zpětné úpravy parametrů se zobrazuje pouze na potvrzovacím displeji režimu.

## Zrušení upozornění na výměnu filtru

Na dobu 2 vteřin stiskněte tlačítko MAINTENANCE. Upozornění na výměnu filtru zmizí

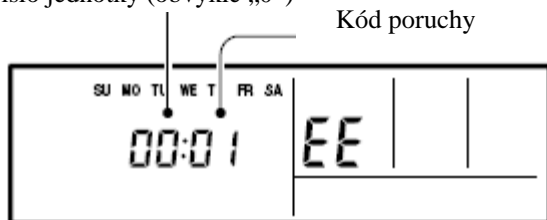


## Poruchy a vlastní diagnózy

Pokud se vyskytne na klimatizaci nějaký problém, zastaví se a na displeji se na místě hodin zobrazí „EE“. Konzultujte problém s autorizovaným servisem..

Číslo jednotky (obvykle „0“)

Kód poruchy



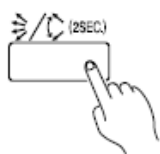
vlastní diagnóza

## Přizpůsobování směru cirkulace vzduchu

Instrukce vztahující se k topení (\*) jsou určeny pouze pro modely s chlazením i topením.

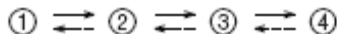
### Vertikální přizpůsobení směru proudu vzduchu

Stiskněte START/STOP pro zapnutí klimatizace a dále postupujte následovně:



Pro nastavení směru vertikálních lamel stiskněte tlačítka VERTICAL AIRFLOW DIRECTION a SWING.

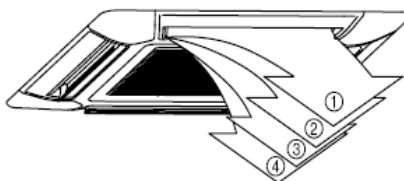
Každým stisknutím tlačítka se změní rozpětí směru proudu vzduchu následovně:



Displej dálkového ovládání se nemění.

Typy nastavení proudu vzduchu:

- ①, ②, ③, ④: Chlazení/vysoušení  
②, ③, ④: \*Topení



### POZOR!

Nedávejte prsty nebo cizí předměty do výstupního kanálu, ventilátor pracuje rychle a mohl by způsobit zranění.

- K přizpůsobení směru proudu vzduchu nahoru / dolů nebo doprava / doleva používejte vždy tlačítko na dálkovém ovládání. Manuální posunutí může způsobit nesprávný provoz; v tomto případě, zastavte provoz a restartujte. Lamely by měly znovu začít správně pracovat.
- Při použití v místnosti s dětmi, staršími či nemocnými lidmi, zkontrolujte při nastavování správnost směru proudu vzduchu.

- Vertikální směr proudu vzduchu se řídí automaticky ve vztahu k vybranému režimu.

Při chlazení/vysoušení: Horizontální proud ①  
 \*Při topení: Vertikální proud ④

- Během automatického programu bude po dobu jedné minuty od začátku provozu proud vzduchu horizontální ①, během této periody nelze proud vzduchu přizpůsobovat.
- Horizontální nastavení – tuto funkci nelze použít.

## Provoz kývání žaluzií - SWING

Před vykonáváním následujících kroků klimatizaci zapněte.

### Výběr / zrušení provozu kývání SWING



Pro nastavení směru vertikálních lamel stiskněte tlačítka VERTICAL AIRFLOW DIRECTION a SWING. (pro zrušení stiskněte tlačítka ještě jednou)

### O režimu SWING

Provozní režim	Rozsah kývání
Chlazení/topení/vysoušení/ventilátor	1 - 4

- Provoz kývání může dočasně zastavit, když není v provozu ventilátor klimatizace nebo když pracuje velmi malou rychlostí.

## Čištění a údržba

### POZOR !

- Před čištěním jednotky se ujistěte, že je vypnutá a že je odpojen přívod elektrické energie. Pozor na ventilátor točící se vysokou rychlostí uvnitř jednotky, může dojít k úrazu..

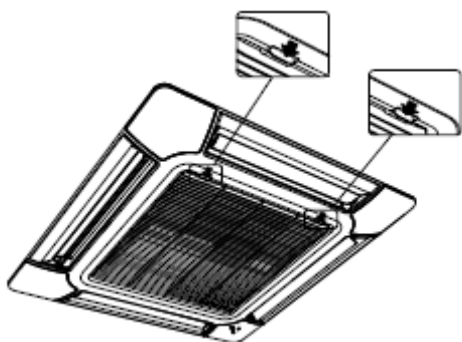
### Čištění vzduchového filtru

Pokud dojde na filtru k akumulaci nečistot, je redukován proud vzduchu, snižuje se účinnost provozu a zvyšuje se hluk. Proto filtr pravidelně čistěte.

#### Jak čistit filtr?

Prach můžete z filtru odstranit vysavačem nebo umytím jemným prostředkem a teplou vodou. Po umytí nechte filtr před opětovným nainstalováním řádně uschnout na stinném místě.

- 1 Stlačte tlačítka na mřížce pro nasávání (na dvou místech) a otevřete mřížku pro nasávání vzduchu.



- 2 Vyjměte filtr ze vstupní mřížky

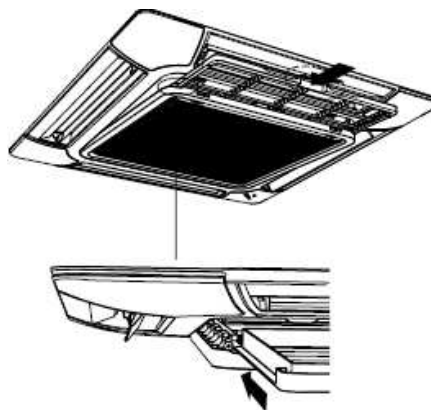


- 3 Vyčistěte filtr

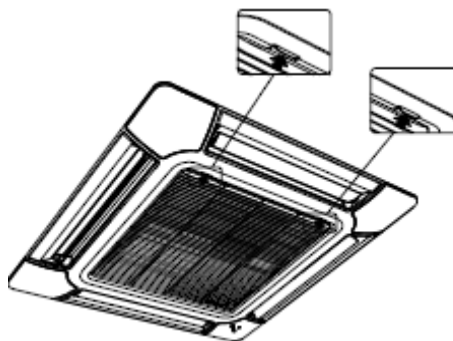
- Prach může být odstraněn buď vysavačem nebo umytím filtru v roztoku malého množství saponátu a teplé vody. Po umytí nechte filtr pečlivě uschnout na stinném místě.
- Jestliže je na filtru nahromaděna špína, proud vzduchu bude omezen, výkonost snížena a přístroj bude hlučnější.
- Po spuštění jednotky do provozu stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko MAINTENANCE na dobu více než 2 vteřin.
- Během pravidelného používání by měl být filtr čištěn každé 2 měsíce.

- 4 Navraťte filtr do vstupní mřížky

- Vraťte filtr do držáku
- Ujistěte se, že filtr dobře zapadá do zářezek



- 5 Uzavřete vstupní mřížku a zasuňte zamáčkněte zpět pojistky.





## Lokalizace závady

Instrukce vztahující se k topení (\*) jsou určeny pouze pro modely s chlazením i topením.

### POZOR !!

V případě závady (zápach pálení, atd.), okamžitě ukončete činnost klimatizace, vypněte elektrický spínač nebo vypojte ze zásuvky a osobně to konzultujte s autorizovaným servisem. Pouhé vypnutí jednotky neodpojí plně jednotku od elektrické sítě. Vždy se ujistěte, že je vypnutý elektrický spínač nebo že je jednotka vypojena ze zásuvky a že je klimatizace kompletně bez proudu.

Než zavoláte servis zkontrolujte následující:

	Porucha	Příčina
Normální funkce	Nepracuje okamžitě	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po vypnutí jednotky a opětovném okamžitém zapnutí nepracuje po dobu 3 minut kompresor, aby se předešlo fázování.</li> <li>Kdykoliv je elektrický spínač vypnutý a hned zapnutý, nebo je jednotka vypojena a hned zapojena do zásuvky, bude asi 3 minuty v provozu ochranný okruh, aby jednotce po tuto dobu zabránil v činnosti.</li> </ul>
	Slyšíte hluk	<ul style="list-style-type: none"> <li>Během činnosti a okamžitě po zastavení jednotky může být slyšet zvuk vody stékající v potrubí klimatizace. Zvuk můžete také slyšet 2 – 3 minuty po zapnutí jednotky (zvuk tekoucího chladiva).</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>* Během topení můžete občas slyšet syčení. Tento zvuk je způsoben automatickým odtáváním.</li> </ul>
	Zápach	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vnitřní jednotka může vydávat zápach. Tento zápach je důsledkem pachů v pokoji (nábytek, tabák, atd.), který byl klimatizací nasán.</li> </ul>
	Vzniká mlha/pára	<ul style="list-style-type: none"> <li>Během chlazení může z vnitřní jednotky unikat jemná mlha. Je to způsobeno náhlým chlazením pokoje vzduchem vycházejícím z jednotky, které má za následek kondenzace a mlžení.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>* Během topení může zastavit ventilátor venkovní jednotky a může se objevit pára. Je to způsobeno automatickým odtáváním.</li> </ul>
	Proud vzduchu je slabý nebo zastavuje	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Po začátku činnosti topení, je rychlost ventilátoru dočasně velmi nízká, aby se stačily zahřát vnitřní součásti.</li> <li>* Během topení, stoupne-li teplota nad teplotu nastavenou, venkovní jednotka zastaví a vnitřní jednotka bude pracovat malou rychlostí. Budete-li chtít nadále zvyšovat teplotu pokoje, nastavte termostat na vyšší teplotu.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>* Během topení se dočasně zastaví provoz jednotky (asi 2-16 minut), když je v činnosti automatické odtávání. Na displeji dálkového ovládání se zobrazí symbol .</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ventilátor se může zastavit, když jednotka monitoruje teplotu v místnosti.</li> </ul>		
Z venkovní jednotky teče voda	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Během topení může z venkovní jednotky důsledkem automatického odtávání vytékat voda.</li> </ul>	
Na dálkovém ovládání bliká teplotní čidlo 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Čidlo pokojové teploty by mohlo být poškozené. Konzultujte s autorizovaným servisem.</li> </ul>	

	Porucha	Příčina
Ještě jednou zkontrolujte	Vůbec nepracuje:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nedošlo k výpadku proudu?</li> <li>• Není vypnutý jistič nebo nebyl rozpojen elektrický spínač?</li> <li>• Není v provozu časovač?</li> </ul>
	Slabý výkon chlazení (*topení)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Není zanesený filtr vzduchu?</li> <li>• Není zablokována vsakovací mřížka klimatizace nebo výstupní kanál?</li> <li>• Přizpůsobili jste správně nastavení teploty místnosti?</li> <li>• Nejsou otevřená okna či dveře?</li> <li>• V případě chlazení neprochází do pokoje oknem přímé sluneční záření? (zatáhněte záclony)</li> <li>• V případě chlazení, nejsou v místnosti zahřívající se přístroje či počítač nebo není v místnosti mnoho lidí?</li> </ul>

Pokud problém trvá po provedení této kontroly nebo pokud cítíte pálicí se kouř nebo pokud svítí kontrolka časovače, okamžitě klimatizaci vypněte, vypněte elektrický spínač (vypojte ze zásuvky) a spojte se s autorizovaným servisem.

## Provozní tipy

Instrukce vztahující se k topení (\*) jsou určeny pouze pro modely s tepelným čerpadlem.

### \*Činnost topení

- Tato klimatizační jednotka pracuje na principu tepelného čerpadla, pohlcuje teplo z venkovního vzduchu a přenáší teplo do vnitřního prostoru. Důsledkem toho je, že pokud venkovní teplota vzduchu klesne, dochází také k poklesu výkonu jednotky. Pokud si myslíte, že je výkon topení nedostačující, doporučujeme vám použít tuto klimatizaci ve spojení s jiným druhem vytápění.
- Klimatizace typu tepelných čerpadel využívá k vytápění celé místnosti recirkulaci teplého vzduchu. Proto potřebuje po spuštění určitou dobu, než celý pokoj vytopí.

### \*Když je vnitřní a venkovní teplota vysoká

- Pokud je vnitřní i venkovní teplota vzduchu vysoká, může to způsobit, že se ventilátor venkovní jednotky zastavuje.

### Rychlost ventilátoru: AUTO


**\*Topení:** ventilátor bude pracovat ve velmi nízkých otáčkách, když je teplota vzduchu vyfukovaného z vnitřní jednotky nízká.

**Chlazení:** když se pokojová teplota přiblíží teplotě nastavené, ventilátor zpomalí.

**Fan:** ventilátor běží na nízké otáčky.

### \*Automatické odtávání (pro topení)

- Je-li venkovní teplota nízká a vlhkost vysoká, bude se na venkovní jednotce tvořit námraza, která snižuje efektivitu topení. Když k tomu dojde, spustí počítač automaticky cyklus odtávání.

Během automatického odtávání se zastaví ventilátor vnitřní jednotky a na display dálkového ovladače se zobrazí kontrolka . Tato činnost bude trvat od 4 do 15 minut, než se jednotka opět rozběhne.

### Udržovací chlazení

- Klesne-li venkovní teplota, může se venkovní ventilátor přepnout na nízkou rychlost otáčení (low).

## \*Hot start

Aby se zabránilo studenému chodu při spuštění jednotky v režimu topení, bude ventilátor vnitřní jednotky fungovat ve velmi nízkých otáčkách (nebo se vůbec nerozběhne), dokud tepelný výměník nedosáhne nastavené teploty.

## Režim ECONOMY

- Maximální výkon klimatizace během ekonomického provozu je 70% normálního výkonu chlazení i topení.
- Je-li zvolen ekonomický provoz během režimu chlazení,lepší se odvlhčování. Tato funkce je vhodná v případě, že chcete redukovat vlhkost v místnosti, aniž byste významně snižovali teplotu.
- Během ekonomického provozu jednotka sama mírně zvyšuje nastavenou teplotu v režimu chlazení a mírně snižuje nastavenou teplotu v režimu topení, čímž ekonomicky řídí provoz.
- Pokud Vám nevyhovuje způsob, jakým jednotka chladí (nebo topí) během ekonomického provozu, zvolte normální chod.
- Během doby, kdy v režimu AUTO, klimatizace monitoruje situaci v místnosti, nelze zapnout ekonomický provoz. Jednotka nebude reagovat na stisknutí tlačítka ECONOMY.

## Skupinové ovládání

Jedno dálkové ovládání může řídit až 16 jednotek. Všechny tyto jednotky budou pracovat ve stejném nastavení.

## Duální (doplňkové) dálkové ovládání

K vnitřním jednotkám je možné dodat doplňkové druhé dálkové ovládání (max.počet ovládaní je 2). Obě ovládaní mohou klimatizaci řídit. Funkce časovače není možné používat na podřazené jednotce.

## Provozní režim: AUTO

### **Model chlazení:**

- Pokud je teplota v místnosti o 2°C vyšší než teplota nastavená, bude se jednotka automaticky přepínat mezi režimem chlazení a vysoušení.
- Během provozu v režimu vysoušení, nastavení ventilátoru může být přepnuto na nízké otáčky pro mírný chladicí efekt, během kterého se může ventilátor chvilkami zastavovat.

### **Model topení a chlazení (reverzní cyklus)**

Funkce automatické změny

- Pokud prvně zvolíte režim AUTO CHANGEOVER, ventilátor se spustí velmi nízkou rychlostí po dobu cca 1 minuty. Během této doby jednotka mapuje podmínky v místnosti a vybírá správný režim.
  - Je-li rozdíl mezi nastavením termostatu a aktuální teplotou v místnosti více než +2 °C  
⇒ zvolí si režim chlazení nebo vysoušení.
  - Je-li rozdíl mezi nastavením termostatu a aktuální teplotou v místnosti v rozmezí + 2°C  
⇒ monitoruje situaci.
  - Je-li rozdíl mezi nastavením termostatu a aktuální teplotou v místnosti více než - 2°C  
⇒ zvolí si režim topení.
- Pokud již klimatizace přizpůsobila teplotu v místnosti na teplotu blízkou nastavení termostatu, začne pouze monitorovat situaci. V tomto režimu monitorování bude ventilátor pracovat v nízké rychlosti. Mění-li se náhle teplota v místnosti, klimatizace opět na základě zjištěných změn, zvolí vhodný provozní režim (chlazení/topení, aby bylo dosaženo teploty nastavené na termostatu.

## **O provozním režimu**

### **\*Topení:**

- Používejte v případě, že chcete ohřát vzduch v místnosti.
- Pokud je zvolen režim topení, ventilátor bude pracovat ve velmi nízkých otáčkách cca 3 až 5 min. teprve potom se přepne do nastavené rychlosti. Tato doba je potřebná k zahřátí vnitřní jednotky před spuštěním max. výkonu.
- Je-li teplota v místnosti příliš nízká, může se na venkovní jednotce vytvořit námraza a tím se sníží i její výkon. Proto se v tomto případě občas automaticky spustí odtávací cyklus. Během automatického odtávání se přeruší činnost topení.

### **Chlazení:**

- Používejte v případě, že chcete ochladit vzduch v místnosti.

### **Vysoušení:**

- Používejte pro jemné ochlazování vzduchu v místnosti během odvlhčování.
- V režimu vysoušení není možné topit.
- Během režimu vysoušení se jednotka spustí ve velmi nízké rychlosti, při přizpůsobování vlhkosti může ventilátor vnitřní jednotky čas od času vypnout. Také ventilátor pracuje ve velmi nízké rychlosti.
- Během režimu vysoušení není možné ručně změnit rychlost ventilátoru.

### **Ventilátor:**

- Používejte v případě, že chcete nechat cirkulovat vzduch v místnosti (např. pro cirkulaci teplého vzduchu z prostoru u stropu po místnosti, v případě, že používáte radiátory či topločlánky)

#### **Během režimu topení:**

Nastavte termostat na teplotu, která je vyšší než aktuální teplota místnosti. Režim topení nebude fungovat v případě, že bude nastavená teplota nižší než aktuální teplota místnosti.

#### **Během režimu chlazení/vysoušení:**

Nastavte termostat na teplotu, která je nižší než aktuální teplota místnosti. Režim chlazení nebude fungovat v případě, že bude nastavená teplota vyšší než aktuální teplota místnosti. (v režimu chlazení bude pracovat pouze ventilátor.)

#### **Během režimu ventilátoru:**

Nelze použít jednotku pro vytápění či chlazení pokoje.

## **AUTO RESTART**

### **V případě přerušení dodávky elektrické energie**

- Je-li přerušeno napájení klimatizace z důvodu výpadku elektřiny, klimatizace se po opětovném spuštění proudu automaticky restartuje do původního nastavení.
- Používání jiných elektrických přístrojů (elektrický strojek atd.) nebo bezdrátových radiových vysílačů v blízkosti klimatizace, může způsobit poruchy. Stane-li se tak, vypněte na okamžik elektrický spínač. Pak ho opět zapněte a dálkovým ovládním činnost obnovte.

### **Poznámka**

- Při zvolení režimu vytápění, venkovní jednotka příležitostně zahájí provoz pro odmrazení. Během režimu rozmrazování, pokud uživatel nastaví vnitřní jednotku opět na topení, rozmrazovací režim bude dále pokračovat a režim topení se spustí po kompletním odmrazení.
- Při zvolení režimu vytápění, horní část vnitřní jednotky může být teplá, ale to je způsobeno tím, že chladivo cirkuluje vnitřní jednotkou i když je provoz zastaven. Nejde o závadu.